

**Е. Корманова**

РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ САМОПРЕЗЕНТАЦИИ  
В НАИМЕНОВАНИИ ОРГАНИЗАЦИИ КАК В ПОЛИКОДОВОМ ТЕКСТЕ

Поликодовый текст представляет собой вариант не линейно построенного текста, а семиотически осложненного многомерного образования, состоящего из двух частей: вербальной и невербальной, которые связаны на концептуальном, содержательном и композиционном уровнях. Невербальная составляющая может представлять собой использование определенного цвета и шрифта для вывески, а также наличие изображения и логотипа. Так, среди наименований Стокгольма вывеска ресторана *Bistro Bestick* 'Бистро

Столовые приборы' дополнена фигурами столовых приборов, а вывеска ресторана *Kvarnen* 'Мельница' – изображением мельницы. Среди наименований города Минска вывеска ресторана *MoreFish* 'Больше рыбы' дополнена изображением косяка рыб, а вывеска ресторана *Peaky Blinders* 'Острые Козырьки' – изображением козырька.

В вывеске также может быть использовано изображение, не относящееся напрямую к названию заведения. Так, среди наименований Стокгольма в вывеске ресторана *O'Pizzicato* 'Пиццикато' использованы изображения столовых приборов, которые дают понять, что данное заведение связано с едой.

К следующему способу создания поликодового текста может относиться цвет, который придает дополнительное значение вывеске или же дополняет ее. Среди наименований города Стокгольма вывеска ресторана *Hattori Sushi Devil* 'Демон суши Хаттори' выполнена в ярко-красном цвете, который является вторым по значению цветом дьявола после черного и дополняет само название, а вывеска ресторана *Da Peppe* 'Да Пеппе' выполнена в цветах итальянского флага, который отражает кухню, предлагаемую данным заведением. Среди наименований города Минска вывеска ресторана *Wood&Fire* 'Дерево&Огонь' выполнена в красном цвете и ассоциируется с огнем, а вывеска кафе *Зеленый Свет* выполнена в соответствующем цвете и ассоциируется с зеленым цветом светофора, который обозначает свободный путь, тем самым приглашая посетителей.

Результаты практического исследования показали, что использование поликодового текста достаточно популярно среди номинаторов города Минска и города Стокгольма, так как поликодовый текст может считаться наиболее удобным для запоминания, ведь именно благодаря наличию визуальной составляющей человеку становится проще запечатлеть в своей памяти внешний вид вывески и затем воспроизвести его при необходимости. Также стоит сказать, что наименования адаптируются к среде, в которой существует. Учитывая, что мир подвержен постоянному развитию, вместе с ним развиваются и различные тенденции в наименовании кафе и ресторанов.